



**ПОЖАРОИЗВЕСТИТЕЛ ТОЧКОВ
ТОПЛИНЕН ДИФЕРЕНЦИАЛЕН
АДРЕСИРУЕМ
ТИП FD 7120
ПАСПОРТ 03-7120-12-10**

EVPU
1293-CPD-0206

1293

ОБЩО ОПИСАНИЕ

Пожароизвестителят е предназначен за откриване на пожар в ранния стадий на неговото развитие при скорост на нарастване на температурата, по-голяма от зададената или при превишаване на определена максимална температура на охранираната среда. Принципът на работа на пожароизвестителя се основава на изменение на омическото съпротивление на термистор при промяна на околната температура. Температурният клас се задава програмно от пожароизвестителната централа IFS 7002 по специализиран протокол за обмен на информация UniTALK. В пожароизвестителя има вграден изолатор за защита от късо съединение. FD7120 се монтира на основа 7100.

Пожароизвестителят (фиг.1) се състои от печата платка и камера с термистор (поз.4), монтирани в пластмасов корпус (поз.5).

Двета светодиода (поз.3) позволяват видимост на 360° и дават информация за състояния:

-**Покой** - двета светодиода светят кратковременно през 16s;

-**Тревога** - двета светодиода светят непрекъснато;

-**Повреда (задействан изолатор)** - двета светодиода светят кратковременно с честота 1 Hz;

-**Повреда (късо съединение в изхода за изнесен сигнализатор)** - двета светодиода светят кратковременно с честота 2 Hz.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Захранващо напрежение

(15-30)V DC

Консумиран ток в състояние "Покой"

не повече от 310 µA

Консумиран ток в състояние "Тревога"

(2±1) mA

Ток в състояние "Тревога" от изход RI/KL

(2±1) mA

Време за установяване в състояние "Покой"

до 40s

след включване на токозахранивачето

5s

Време за нулiranе

до 40s

Време за установяване след нулиране

програмирам P

Температурен клас

A1R/A2R (съответстващи на EN 54-5:2000)

или VR

крыъ с диаметър 10м(съответстващ на EN54-14)

до 8 м (съответстващ на EN 54-14)

до 40s

IP 43

от минус 10°C до 55°C

(93±3)% при температура 40°C

(93±3)%

Габаритни размери с основа

Ø100 mm, h 47 mm

Маса на пожароизвестителя с основа

0,100 kg

Тип на свързвачата основата линия

двупроводна, с едноожичен или многоожичен

изолиран, екраниран проводник

изолиран, екраниран проводник

Сечениe на свързвачия проводник

(0,8-2,5) mm²

МОНТАЖ

Пожароизвестителят се използва с основа тип 7100. Тя се доставя като отделно изделие и предварително се закрепва на желаното място чрез дюбели и винтове. Електрическият монтаж на необходимите за инсталацията компоненти се извършва по примерната схема на фиг.2. Препоръчва се използват на кабелни накрайници. Не е необходимо да се вземат под внимание условните начала и крайници на контура.

Пожароизвестителят се поставя върху основата (фиг.1,поз.1) и се завърта по посока на часовниковата стрелка до попадане в направляващите канали (фиг.1,поз.2). Завърта се до упор (фиг.3.1). Изрежте на основата и корпуса тръбата да съвпаднат (фиг.3.2).

Заключване на пожароизвестителя (фиг.4). Преди монтажа се отделя ключа (поз.3) от основата и се изрежда реброто (поз.1) на заключваща палец (поз.2).

Свайляне на заключен към основата пожароизвестител. Ключът се поставя в изреза (поз.4) и се притиска навътре, като същевременно пожароизвестителят се завърта обратно на часовниковата стрелка. Ключът се изважда и завъртането на пожароизвестителя продължава в същата посока до освобождането от основата.

ТЕСТВАНЕ

Пожароизвестителят се тества след монтаж като част от пожароизвестителната система на обекта или при извършване на техническо обслужване в следната последователност:

1.Подава се захранващо напрежение на пожароизвестителя от пожароизвестителния контур на централа IFS 7002.

2.След като пожароизвестителят се установи в състояние "Покой", върху него се въздейства с топлинен тестер. За време не повече от 40s, пожароизвестителят трябва да се установи в състояние "Тревога".

3.Подава се команда за нулиране от пожароизвестителната централа към тествания пожароизвестител. Той трябва да се установи в състояние "Покой" и е готов за ново задействане след време не повече от 40s.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Извършва се от оторизирано лице и включва следните дейности:

- 1.Външен оглед за видими механични повреди - ежемесечно
- 2.Тестване в реални условия - ежемесечно
- 3."Профилактично почистване на замърсване от прах - на 6 месеца

*Пожароизвестителят се сваля от основата. Свяля се капачката на корпуса (фиг.1,поз.6). Термисторът и камерата се почистват от прах с малка четка.

ГАРАНЦИОННИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Гаранционният срок е 36 месеца от датата на продажбата.

Фирмата-производител гарантира нормалната работа на пожароизвестителя при условие, че са спазени изискванията за експлоатация на настоящия паспорт.

Фирмата-производител не носи гаранционни задължения за неизправности, предизвикани от механични въздействия, използване на изделиято не по предназначение или при изменения и модификации, извършени след производството. Фирмата-производител носи гаранционна отговорност само за повредите в пожароизвестителя, предизвикани по вина на самата фирма.



**INTERACTIVE ADDRESSABLE
RATE OF RISE HEAT DETECTOR
WITH BUILT-IN LINE ISOLATOR**

TYPE FD 7120

INSTRUCTION MANUAL 03-7120-12-10

EVPU
1293-CPD-0206

1293

GENERAL DESCRIPTION

The fire detector is designed for early warning of a fire condition upon reaching a rate of rise of the temperature or fixed temperature threshold in the protected premises. The principle of functioning of the fire detector is based on ohmic resistance alteration in the thermistor as a result of the ambient temperature change. The temperature class is programmable from the Fire Control Panel IFS 7002 via the specialized data exchange protocol UniTALK. A built-in isolator for short circuit protection is provided in the detector. FD7120 is fitted on base 7100.

The fire detector (fig.1) consist of a printed circuit board and a chamber with thermistor (pos.4) fixed in a plastic body (pos.5).

Both LED indicators (pos.3) allow range of visibility 360° and provide information for the status:

-**Duty mode** - both LEDs flash briefly every 16s;

-**Alarm condition** - both LEDs produce continuous light;

-**Fault condition (activated isolator)** - both LEDs flash briefly with 1 Hz frequency;

-**Fault condition (short circuit in the remote indicator output)** - both LEDs flash briefly with 2 Hz frequency.

TECHNICAL DATA

Supply voltage	(15-30)V DC
Current consumption in Duty Mode	not more than 310 µA
Current consumption in Alarm Condition	(2±1) mA
Current in Alarm Condition from output RI/KL	(2±1) mA
Time to enter Duty mode after power supply is on	up to 40s
Reset time	5s
Time to enter Duty mode after reset	up to 40s
Temperature class	programmable P

Protected area	circle with diameter 10 m (acc. EN 54-14)
Height of mounting	up to 8 m (acc. EN 54-14)
Degree of protection	IP 43
Operational temperature range	minus 10°C - plus 55°C
Relative humidity resistance	(93±3)% at 40°C
Dimensions, base included	Ø100 mm, h 47mm
Weight, base included	0,100 kg
Type of the connecting line to the base	two-wire, a single-core or multi-core insulated, shielded wire

Cross section of the connecting wire (0,8-2,5) mm²

INSTALLATION

The fire detector operates with base type 7100. It is delivered separately and fixed on the desired place in advance by means of pins and screws. The electrical connection of the components necessary for the installation is done according to the schematic diagram on fig.2. It is recommended cable shoes to be used. It is not necessary to take into consideration the conditional beginnings and ends of the loops.

The fire detector is placed on the base (fig.1, pos.1). It is rotated clockwise until reaching the guiding grooves (fig.1, pos.2). It is rotated until rest (fig.3.1). The slots of the base and the body should match (fig.3.2).

Locking of the fire detector (fig.4). Before installation, the key (pos.3) is detached from the base and the rib (pos.1) of the locking click (pos.2) is cut out.

Removing of a fire detector locked to the base. Insert the key into the slot (pos.4) push in as in the same time the fire detector is rotated anticlockwise. Remove the key and continue to rotate the fire detector in the same direction until it is released from the base.

TESTING

The fire detector is tested after installation as a part of the site's fire alarm system or with maintenance activities, following this order:

- 1.Voltage is supplied to the fire detector from the fire alarm loop of the Fire Control Panel IFS 7002.
- 2.After the fire detector is in Duty mode it is activated with a heat tester. Within 40s the fire detector should enter Alarm condition.
- 3.A reset command is sent from the Fire Control Panel to the tested fire detector. It should restore Duty mode and it is ready for a new activation within 40s

SERVICE SCHEDULE

It is done by authorized personnel and includes the following activities:

- 1.Inspection for visible physical damage - monthly
- 2.Testing in real conditions - monthly
- 3.Preventive dusting - every 6 months

*The fire detector is removed from the base. The body cover (fig.1, pos.6) is removed. The chamber and the thermistor are dusted with a small brush.

WARRANTY

The warranty period is 36 months from the date of sale.

The manufacturer guarantees the normal operation of the fire detector providing that the requirements set herein have been observed.

The manufacturer does not bear warranty liabilities for damages caused through accidental mechanical damage, misuse, adaptation or modification after production. The manufacturer bears warranty liabilities for damages in the fire detector caused through manufacturer's fault only.



**ИЗВЕЩАТЕЛЬ ПОЖАРНЫЙ ТОЧЕЧНЫЙ
ТЕПЛОВОЙ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ
АДРЕСНЫЙ
ТИП FD 7120**

ПАСПОРТ 03-7120-12-10

EVPÜ
1293-CPD-0206

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Пожарный извещатель предназначен для обнаружения пожара на ранней стадии развития, когда температура окружающей среды или скорость ее нарастания превышают заданное пороговое значение. Принцип действия пожарного извещателя основан на изменении омического сопротивления термистора в зависимости от температуры окружающей среды. Температурный класс задается программным путем с пожарной централи IFS 7002 по специализированному протоколу обмена информацией UniTALK. Для защиты от короткого замыкания в пожарном извещателе имеется встроенный изолатор, FD7120 монтируется на основании 7100.

Пожарный извещатель (рис.1) состоит из печатной платы и камера с термистором (поз.4), помещенный в пластмассовый корпус (поз.5).

Два светодиода (поз.3) обеспечивают зону видимости в 360° и отображают состояние устройства:

-**Покой** - оба светодиода периодически загораются через 16s;

-**Тревога** - оба светодиода светятся непрерывно;

-**Повреждение(задействован изолатор)** - оба светодиода периодически загораются с частотой 1Hz;

-**Повреждение (короткое замыкание на выходном контакте для выносного индикатора)** - оба светодиода периодически загораются с частотой 2 Hz.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания (15-30)V DC

Потребляемый ток в состоянии "Покой" не более 310 µA
Потребляемый ток в состоянии "Тревога" (2±1) mA
Ток в состоянии "Тревога" с выхода RI/KL (2±1) mA

Время для установления в состоянии "Покой" после подачи питания до 40s
Время для нулирования 5s

Время для установления после нулирования до 40s
программируемый Р

A1/A2R согласно EN 54-5:2000 или VR

Круг с диаметром 10 m (согласно EN 54-14) до 8 m (согласно EN 54-14)

IP 43 с минут 10°C до 55°C (93±3)% при температуре 40°C Ø100 mm, h 47 mm

Габаритные размеры с основанием 0,100 kg
Масса извещателя с основанием

Тип подключения связывающей линии к основанию

Сечение соединительного провода (0,8-2,5) mm²

МОНТАЖ

Пожарный извещатель используется с основанием (базой) типа 7100. Основание поставляется отдельно и закрепляется в нужном месте с помощью дюбелей и винтов. Электрическое подключение необходимых для установки компонентов производится в соответствии с представленной схемой (рис.2). При подключении проводов рекомендуется использовать кабельные наконечники. При этом необходимо учитывать условное начало и конец контуров.

Для установки на основание пожарный извещатель прикладывается к основанию (рис.1,поз.1) и поворачивается по направлению часовой стрелки до попадания в направляющие пазы (рис.1,поз.2). Затем поворачивается до упора (рис.3.1). При этом прорези на основании и корпусе извещателя должны совпасть (рис.3.2).

Запирание пожарного извещателя (рис.4). Перед установкой извещателя из основания удаляется ключ (поз.3) и вырезается ребро (поз.1) запорного пальца (поз.2).

Снятие запертого в основании пожарного извещателя. Ключ вставляется в прорезь (поз.4), надавливается внутрь, и одновременно с этим пожарный извещатель поворачивается в направлении против часовой стрелки. Затем ключ вынимается из прорези, а пожарный извещатель поворачивается в том же направлении до его отделения от базы.

ТЕСТИРОВАНИЕ

Пожарный извещатель проверяется на работоспособность после его монтажа, как часть системы пожарной сигнализации на объекте, или при проведении технического обслуживания в следующей последовательности:

1. На извещатель подается напряжение питания от сигнального контура централи IFS 7002.
2. После перехода пожарного извещателя в состояние "Покой", он подвергается воздействию с помощью теплового тестера. Не позднее чем через 40s после начала воздействия пожарный извещатель должен перейти в состояние "Тревога".

3. С пожарной централи подается команда "Сброс" для проверяемого пожарного извещателя, в результате чего пожарный извещатель должен перейти в состояние "Покой" и будет готов для последующего срабатывания не позднее чем через 40s.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Делается оторизированным лицом и включает следующие деятельности:

1. Внешний осмотр для выявления видимых механических повреждений - ежемесячно
2. Проверка работоспособности в реальных условиях - ежемесячно
3. *Профилактическая очистка от пыли - раз в 6 месяцев

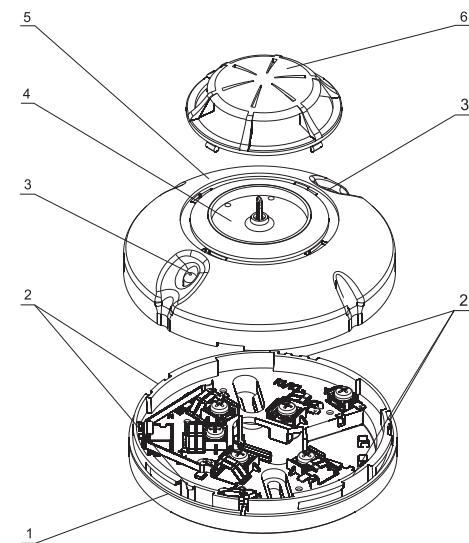
*Пожарный извещатель снимается с основанием. Снимается крышка корпуса (рис.1,поз.6). Очистка от пыли термистора и камеры производится кисточкой.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

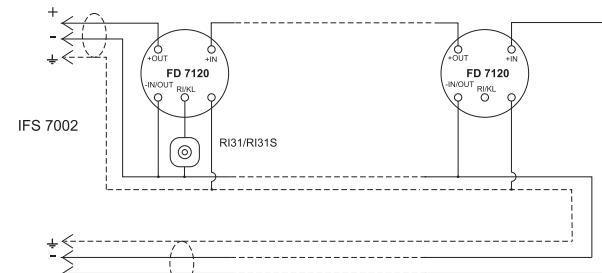
Гарантийный срок - 36 месяцев от даты продажи.

Фирма-производитель гарантирует нормальную работу пожарного извещателя при соблюдении инструкций по эксплуатации, указанных в настоящем паспорте. Фирма-производитель не несет гарантийной ответственности в случае неисправностей, причиненных механическими воздействиями на изделие, при использовании устройства не по назначению, а также при изменениях и модификациях устройства, совершенных после его производства. Фирма-производитель несет гарантийную ответственность только за неисправности в пожарном извещателе, возникшие по вине производителя.

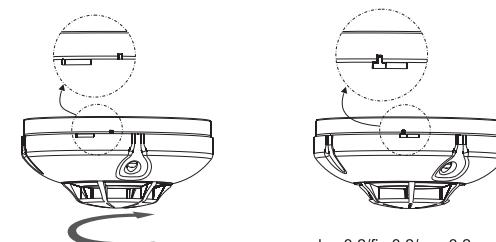
Производитель: УниПОС ООД, Р. Болгария, 5800 Плевен, ул. Сан Стефано 47, <http://www.unipos-bg.com>



фиг.1/fig.1/рис.1

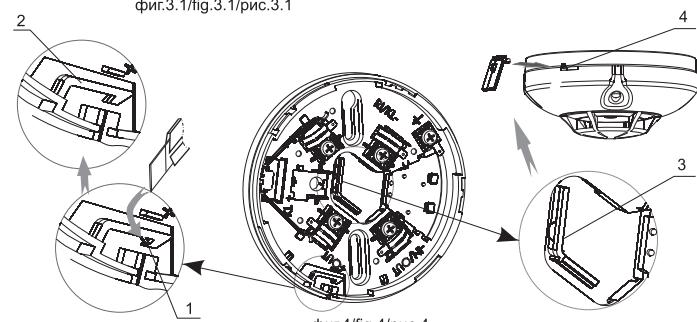


фиг.2/fig.2/рис.2



фиг.3.1/fig.3.1/рис.3.1

фиг.3.2/fig.3.2/рис.3.2



фиг.4/fig.4/рис.4